

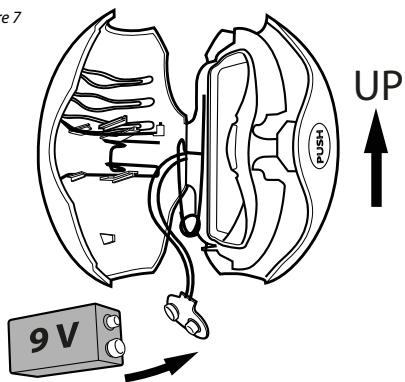
soigneusement la maison pour vous assurer qu'aucun feu ne couve. Vérifiez autour du détecteur qui s'est déclenché pour voir si les conditions environnementales ont pu l'activer, comme des fumées de cuisson venant de la cuisine. Il sera peut-être nécessaire de déplacer le détecteur afin d'éviter la répétition de l'incident.

**Ne déconnectez pas la pile pour couper les alarmes intempestives. Ouvrez une fenêtre ou brassez l'air autour du détecteur pour disperser la fumée. L'alarme s'arrêtera dès que la fumée aura disparu.**

### 7 Remplacement de la pile

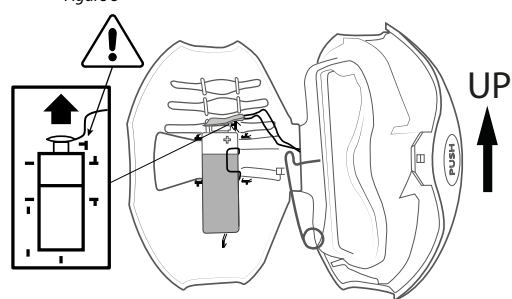
La batterie doit être remplacée tous les 5 ans ou si un signal de batterie faible se produit. Lorsque la pile est faible, un signal d'avertissement sonore est émis : l'appareil émet un « bip » une fois toutes les 45 secondes, et continue à le faire jusqu'à 30 jours. La pile doit être remplacée dès que ce signal d'avertissement est émis. Pour remplacer la pile, il suffit d'ouvrir le détecteur et de le décrocher du cordon, de la tige ou de la chaîne du plafonnier, de retirer la pile usagée et de la remplacer par une neuve (voir l'étiquette à l'intérieur du compartiment de la pile pour connaître la liste des piles adaptées). Replacer le détecteur sur le cordon, la tige ou la chaîne du plafonnier. Toujours tester le détecteur après un remplacement de pile pour s'assurer que celle-ci est correctement raccordée.

Figure 7



Branchez la batterie au connecteur du câble

Figure 8



Placez la batterie sous le fil. Mettez la batterie à la direction indiquée dans l'illustration avec le connecteur vers le haut et la broche de guidage supérieure située entre la batterie et le connecteur.

### 8 Entretien

Outre le remplacement de la pile, le seul autre entretien nécessaire est le nettoyage. Tous les six mois, nettoyez délicatement l'appareil à l'aide d'une brosse douce ou de la brosse d'un aspirateur pour enlever la poussière. Toujours tester le détecteur de fumée après nettoyage ou remplacement de pilep.

**Avertissement : ne pas peindre le détecteur de fumée.**

### 9 Protéger votre famille contre le feu

Les détecteurs de fumée sont une forme de protection essentielle contre les incendies domestiques, mais il existe d'autres façons de réduire le risque d'incendie. En plus de l'installation de détecteurs de fumée dans tous les endroits préconisés par toutes les instructions, du nettoyage, des tests hebdomadaires et du remplacement immédiat des unités en cas de dysfonctionnement, les règles de sécurité incendie suivantes doivent être respectées :

1. Ne jamais fumer au lit.
2. Garder les allumettes et les briquets hors de portée des enfants.
3. Toujours ranger les matériaux inflammables, comme l'essence, dans des conteneurs appropriés, et ne jamais les utiliser à proximité d'étincelles ou de flammes.
4. Ne pas surcharger les circuits électriques.
5. Veiller à ce que les appareils électriques soient en bon état et qu'ils disposent d'une homologation reconnue.
6. Ne pas laisser les déchets s'accumuler.
7. S'assurer que le système de chauffage est entretenu et les cheminées régulièrement nettoyées.
8. Garder les appareils de chauffage mobiles et les sources de flammes nues, telles que les bougies, éloignés des matériaux combustibles.
9. Se munir d'équipements de sécurité incendie supplémentaires, tels que des extincteurs et des couvertures anti-feu, et veiller à ce que tous les occupants du logement en connaissent l'utilisation.

Établissez un plan d'évacuation du logement et testez-le régulièrement avec votre famille.

Dressez un plan par niveau précisant au moins deux voies d'évacuation à partir de chaque pièce du logement. Habituez votre famille au son de l'alarme du détecteur de fumée et assurez-vous que les enfants soient conscients de ce que signifie le signal. Informez tous les occupants de la façon de quitter le bâtiment en cas d'incendie (voir la section 11). Identifiez à la fois un lieu de rassemblement, une distance de sécurité par rapport au logement et l'endroit le plus proche pour appeler les secours. Des exercices d'incendie doivent avoir lieu au moins une fois tous les six mois pour vous assurer que tout le monde est familiarisé avec la procédure.

### 10 Que faire en cas d'incendie

En cas d'incendie dans votre logement, les précautions décrites ici augmenteront votre chance de vous échapper en toute sécurité. Les règles suivantes doivent toujours être suivies lors des exercices d'incendie afin que chacun s'en souvienne en cas d'urgence réelle.

1. Restez calme et pensez clairement au plan d'évacuation préétabli.
2. Sortez de la maison le plus tôt possible en suivant le chemin d'évacuation prévu. Ne vous arrêtez pas pour rassembler des effets personnels.
3. Vérifiez les portes pour voir si elles sont chaudes. Si une porte est chaude, ne l'ouvrez pas et utilisez un autre chemin d'évacuation.
4. Maintenez toutes les portes et fenêtres fermées, et n'ouvrez-les que pour servir de voie d'évacuation.
5. La fumée monte, donc restez près du sol - rampez si nécessaire.
6. Prenez des inspirations courtes et, si possible, couvrez-vous la bouche et le nez avec un chiffon humide.
7. Rendez-vous jusqu'au point de rassemblement préétabli et

appelez les pompiers. Assurez-vous de donner votre nom et votre adresse en entier.

8. Ne revenez jamais dans un logement en feu.

Pour de plus amples informations sur la sécurité et la prévention des incendies, contactez vos services locaux de prévention des incendies.

### 11 Limites des détecteurs de fumée

Les détecteurs de fumée sont conçus pour prévenir le plus tôt possible de la présence d'un feu, et peuvent fournir un temps précieux pour s'échapper. Ils ont, cependant, des limites.

1. Ils ne fonctionnent pas sans alimentation, donc si aucune pile n'a été installée, si un mauvais type de pile a été utilisé, si la pile n'a pas été installée correctement, ou si la pile est tout simplement déchargée, alors le détecteur de fumée ne fonctionnera pas.
2. L'alarme du détecteur ne se déclenche qu'une fois que la fumée a pénétré dans la chambre de détection. Tout ce qui peut empêcher la fumée d'atteindre le détecteur peut retarder ou empêcher le déclenchement de l'alarme. La fumée de feux dans les cheminées ou dans les murs, sur les toits ou de l'autre côté de portes fermées ne peut être détectée à moins qu'une quantité importante de fumée n'ataigne le détecteur. Les détecteurs de fumée doivent donc être installés dans chaque pièce ou au moins à chaque étage de votre logement.
3. Les alarmes des détecteurs de fumée ne sont pas toujours audibles. Les alarmes retentissant de l'autre côté d'une porte fermée ou à un autre étage peuvent ne pas réveiller une personne profondément endormie, et ne pas être entendues du fait d'autres bruits, tels que ceux de la circulation, la télévision ou la radio. Les alarmes des détecteurs de fumée peuvent ne pas être entendues par les personnes malentendantes.
4. Les détecteurs de fumée ont une durée de vie limitée. Le fabricant recommande que le détecteur ne soit pas utilisé au-delà de 10 ans.
5. Ce détecteur de fumée ne se substitue pas à la souscription d'une assurance de biens ou de personnes contre les risques liés aux incendies. Être couvert par une assurance appropriée est de votre responsabilité. Veuillez contacter votre compagnie d'assurance.

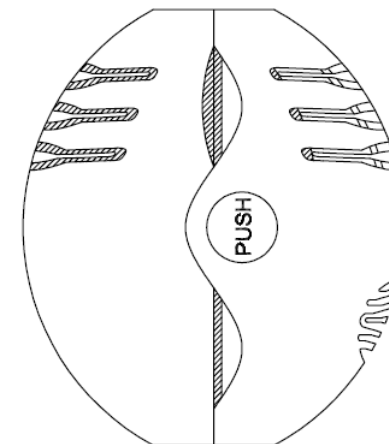
### 12 Garantie limitée de cinq ans

Le fabricant garantit que ce produit (hors pile et voyant LED) est exempt de défaut de matériaux et de fabrication pendant cinq ans à compter de la date d'achat. Cette garantie n'est applicable que sous réserve d'une utilisation appropriée, et d'un entretien régulier. La garantie est également conditionnée à ce que le détecteur de fumée ne soit pas modifié ou, en cas de dysfonctionnement, à ce qu'aucune tentative de réparation n'ait été effectuée. La garantie exclut les dommages accessoires et indirects. Vos droits en vertu de la loi en tant que consommateur ne sont en aucune façon compromis par cette garantie. Si vous estimez que votre détecteur de fumée est défectueux, ne tentez pas de le réparer car cela annulerait la garantie. Retournez-le.

**Avertissement: ne pas tenter de démonter le détecteur. Le non-respect de cette consigne est susceptible d'endommager l'appareil ou de nuire à son bon fonctionnement. De plus, en cas de problème susceptible d'entraîner une éventuelle mise en oeuvre de la GARANTIE, toute constatation d'une tentative d'ouverture ou de démontage de l'appareil entraînera l'annulation de celle-ci.**

## NOTICE D'UTILISATION ET D'INSTALLATION

Pour modèles :  
PS1201CA (CLICKALARM)  
- 9V DC Détecteur  
optique de fumée



### Important :

Veillez lire attentivement cette notice avant l'installation et conservez-la pour référence ultérieure. Cette notice contient des informations importantes sur l'installation et le fonctionnement de votre détecteur de fumée. Veillez vous assurer que cette notice reste dans le logement où le détecteur est installé et laissez cet exemplaire ou une copie à disposition de l'utilisateur final.



EN14604:2005/AC 2008  
0086-CPR-664190  
DoP: PS1201CA-20122016



Audio Marketing Service GmbH  
Wallstadterstr. 59  
68526 Ladenburg, Germany

**CLICKALARM**

## 1 Principales informations sur les détecteurs de fumée

1. Les appareils sont conçus pour détecter de la fumée pénétrant dans la chambre de détection (l'appareil ne détecte pas la chaleur ou les flammes). Lorsque de la fumée est détectée, la sirène de 85 dB émet un signal d'alerte vous accordant potentiellement un temps précieux pour évacuer avec votre famille.
2. Ce détecteur n'est pas destiné à empêcher un incendie : il émet juste un signal d'alarme.
3. Placez votre détecteur de fumée le plus près possible du centre du plafond.
4. Placez un détecteur de fumée à chaque étage et à l'extérieur de chaque chambre de votre maison.
5. L'alarme peut émettre un bip lorsqu'une pile est mise en place - cela indique que la pile a été installée correctement. Le voyant LED rouge clignote toutes les 45 secondes pour indiquer qu'il est alimenté par la pile.
6. Si le détecteur émet un bip toutes les 45 secondes, la pile doit être remplacée.
7. Testez votre alarme une fois par semaine en appuyant sur le bouton de test pendant environ 5 secondes.

## 2 Où placer votre détecteur de fumée

Pour une protection maximale, nous vous recommandons fortement d'installer un détecteur de fumée dans chaque pièce (sauf les salles de bains et les cuisines). Le nombre minimum de détecteurs est d'un par étage ou un à l'extérieur de chaque zone de couchage ; cependant, nous vous suggérons de suivre les recommandations ci-dessous.



= Protection minimale (chaque étage, chaque zone de couchage)

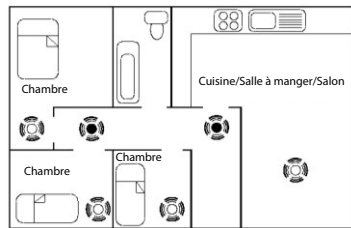


= Protection maximale (toutes les pièces hors cuisine et salles de bains)

## Logements de plain-pied

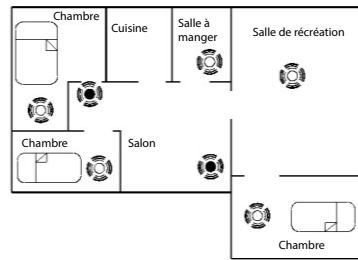
Pour une protection minimale dans un logement de plain-pied, de type appartement ou bungalow, le détecteur doit être situé entre la chambre et la salle de séjour (voir figure 1). De cette manière, il est placé à proximité des sources les plus probables d'incendie (à savoir : les salons et cuisines). Il est important de veiller à ce que le niveau sonore de l'alarme soit assez fort pour réveiller les personnes endormies dans les chambres.

Figure 1



Les logements de plain-pied disposant de plusieurs zones de couchage (voir figure 2) doivent être équipés d'un détecteur à l'extérieur de chacune. Pour un couloir de plus de 12 mètres, un seul détecteur ne suffit pas. Il convient d'installer un détecteur de fumée à chaque extrémité du couloir.

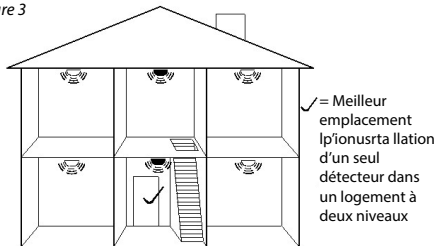
Figure 2



## Logements à plusieurs étages

Pour une protection minimale dans un logement à plusieurs étages, les détecteurs de fumée doivent être placés au rez-de-chaussée près de l'escalier (pour détecter la fumée d'un feu dans la cuisine ou le salon avant qu'elle n'atteigne le palier et les chambres à l'étage), et à l'étage sur le palier (pour détecter la fumée d'un feu dans une chambre).

Figure 3



Pour une protection maximale, chaque pièce (sauf les cuisines et salles de bains) doit être équipée d'un détecteur de fumée, en particulier lorsque :

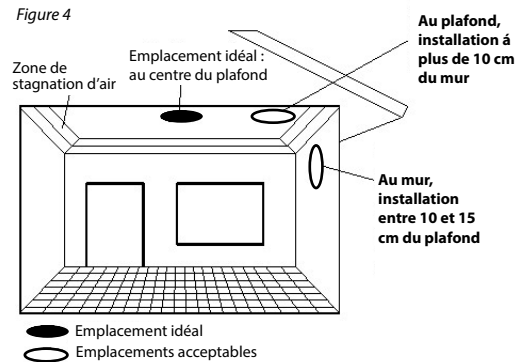
1. Les portes des chambres sont maintenues fermées pendant la nuit (l'alarme d'un détecteur placé dans le couloir peut ne pas réveiller les occupants à travers une porte fermée).
2. Les pièces contiennent des appareils électriques tels que des appareils de chauffage ou des couvertures électriques.
3. Les chambres sont occupées par des fumeurs.
4. Les pièces sont occupées par des personnes susceptibles de ne pas être capables de réagir très rapidement, telles que de jeunes enfants ou des personnes âgées.

**Important :** ce détecteur de fumée est destiné à une utilisation dans les logements individuels et n'est pas adapté à une installation dans des immeubles collectifs, à un usage commercial ou à un usage industriel.

## 3 Positionnement du détecteur

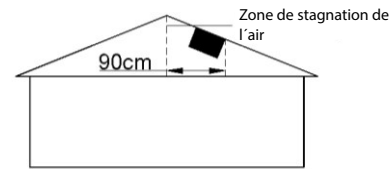
Une fois défini l'emplacement le plus approprié, le détecteur de fumée doit être positionné là où il sera le plus efficace. Le centre du plafond de la pièce est l'endroit le plus approprié pour le détecteur car la fumée monte et se répand. Si cette position n'est pas possible, le détecteur peut être placé sur un mur. Les coins du plafond sont des zones de stagnation de l'air, donc, au plafond, il convient de ne pas placer le détecteur à moins de 10 cm du mur. Au mur, il convient de placer le détecteur entre 10 et 15 cm du plafond (voir figure 4).

Figure 4



En cas d'installation dans une pièce sous un toit incliné ou à double pente, positionnez le détecteur à 90 cm horizontalement du point le plus haut car la stagnation de l'air à ce point risque d'empêcher la fumée d'atteindre l'appareil (voir figure 5).

Figure 5



## 4 Où ne pas mettre le détecteur de fumée

Le détecteur de fumée NE DOIT PAS être placé dans les zones suivantes :

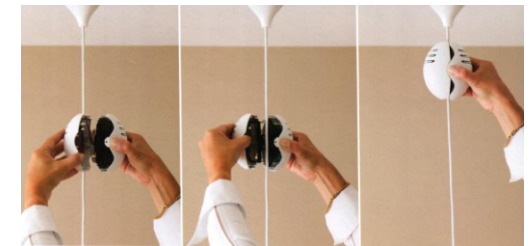
1. Les salles de bains, les garages et toutes les pièces dans lesquelles l'alarme est susceptible d'être déclenchée par les conditions locales, telles que la vapeur ou la condensation dans une salle de bain, la fumée des appareils de cuisson, et les gaz d'échappement des véhicules.
2. Les endroits où des températures extrêmes peuvent se produire (inférieures à 4°C/39°F ou supérieures à 40°C/104°F, tels que les greniers).
3. À proximité des équipements/installations décoratifs susceptibles d'empêcher la fumée de pénétrer dans le détecteur, tels que les luminaires, les cadres des portes ou des fenêtres.
4. Sur une surface plus chaude ou plus froide que le reste de la pièce. Les différences de température peuvent empêcher la fumée d'atteindre le détecteur (exemple des trappes de grenier ou des murs extérieurs non isolés).
5. À proximité des bouches d'aération, des fenêtres laissant passer des courants d'air ou des appareils de chauffage - la direction du flux d'air peut être modifiée et la fumée être entraînée loin du détecteur.
6. Dans les zones de stagnation de l'air - voir figures 4 et 5.
7. Dans les zones très poussiéreuses ou sales. La poussière peut s'accumuler dans la chambre de détection et rendre l'alarme trop sensible, ou elle peut colmater les entrées d'air de la chambre de détection et empêcher la fumée d'entrer.
8. Dans les zones infestées d'insectes. De petits insectes entrant dans le détecteur sont susceptibles de provoquer des alarmes intempestives.
9. Les endroits où le détecteur est difficile à atteindre pour les tests hebdomadaires, le nettoyage, le remplacement de la pile, etc.

## 5 Installation du détecteur de fumée

Le Clickalarm est mis en place sur le cordon, la tige ou la chaîne du plafonnier par un simple clic, sans outil.

1. Tenez le Clickalarm avec la charnière à l'opposé de vous, et le bouton de test vers la droite.
2. Appuyez sur la partie creuse avec le pouce droit et ouvrez en séparant les deux moitiés de la coquille :  
- La partie gauche contient la pile - La partie droite comprend le clip que vous allez fixer autour du cordon, de la tige ou de la chaîne
3. Prenez la pile et retirez la protection en plastique. Connectez la pile au câble et replacez-la en comprimant le ressort, les bornes vers le bas. Vérifiez le bon positionnement global de la pile dans la coquille gauche du Clickalarm. Le détecteur de fumée est maintenant activé.
4. Appuyez sur le bouton de test. Si le Clickalarm fonctionne correctement, un bip est émis.
5. Ouvrez le clip avec votre pouce gauche au niveau de la zone indiquée. Fixez le clip autour du cordon, de la tige ou de la chaîne, sous réserve d'un diamètre de moins de 7 mm.
6. Fermez les deux moitiés de la coquille.
7. Poussez le Clickalarm aussi haut que possible sur le cordon de l'éclairage. Vérifiez qu'il ne peut pas glisser vers le bas.

Figure 6



## 6 Comment vérifier le bon fonctionnement du détecteur de fumée

Le détecteur est équipé d'un bouton de test à l'avant. Pour tester l'appareil, appuyez et maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que l'alarme se déclenche. Remarque : il peut être nécessaire d'appuyer sur le bouton de test jusqu'à 10 secondes avant que l'alarme ne se déclenche. La sirène s'arrête lorsqu'on relâche le bouton. Le détecteur doit être testé au moins une fois par semaine. Ne le testez pas avec une flamme.

Le voyant LED rouge du bouton de test clignote toutes les 45 secondes pour indiquer que le détecteur de fumée fonctionne correctement. Si le voyant LED rouge ne clignote pas, ou si l'appareil ne réagit pas à l'appui sur le bouton de test :

1. Assurez-vous que la pile placée dans l'appareil est bien du type recommandé (voir l'étiquette à l'intérieur du compartiment de la pile).
2. Vérifiez que la pile est correctement installée.
3. Assurez-vous que l'appareil a été nettoyé de manière appropriée.
4. Vérifiez la présence de dommages apparents. Si le détecteur ne fonctionne toujours pas, ne tentez pas de le réparer vous-même car cela annulerait toute garantie (voir « Garantie » au verso). Renvoyez l'appareil avec sa preuve d'achat au distributeur en indiquant la nature du problème.

Fausses alertes : si l'alarme retentit sans aucun signe d'incendie, assurez-vous tout d'abord que tout le monde dans la maison est en sécurité, puis recherchez la cause du déclenchement. Contrôlez